

iuxta eum sunt hospitati multi principes, quorum nomina sunt hec¹: Bambergensis^a episcopus² et Costantiensis³ et Guarmatiensis^{b, 4}, abbas Stabulensis⁵ et patriarcha Aquilignensis⁶, et alii plures comites et milites per braidam et battaliolam^c, alii principes sua possuere^d castra prope portam de Muro fracto^{e, 7}, archiepiscopus Trevirensis^{e, 8} cum multis aliis sua castra firmavit in braida Sanctae Eufemiae^{e, 9}, archiepiscopus Coloniensis¹⁰ cum aliis principibus similiter fecit, in^f planitie ante Sanctum Simonem¹¹ prope murum suburbii Papienses tentoria et sua castra posuere et forum rerum venalium in eadem planitie inter montem Sanctae Eufemiae¹² et stratam¹³ ordinavere¹⁴, marchio etiam Montisferrati¹⁵ et episcopus Cumanus¹⁶ et

a) 'Banbergensis' Legè II. b) 'Guormatiensis' Legè I. c) Ob die Interpunktion vor oder nach 'per braidam et battaliolam', 'prope portam de Muro fracto', 'in braida Sanctae Eufemiae' zu setzen ist, d. h. ob diese Ortsbestimmungen zum Vorhergehenden oder zum Folgenden gehören, ist nicht sicher zu sagen. Obige Abteilung stimmt im wesentlichen mit Legè überein. d) 'posuere' Legè II. e) 'Treuerensis' Legè I. f) Legè setzt keine Interpunktion vor 'in' und ein Komma hinter 'suburbii' (nächste Zeile), bezieht also 'in planitie ante Sanctum Simonem prope murum suburbii' zum Vorhergehenden, auf den Erzbischof von Köln und nicht auf die Pavesen. Aber wohl sicher mit Unrecht, da dann offenbar im Folgenden eine Ortsbestimmung vermisst wird; auch wissen wir durch Otto von Freising, G. Fr. II 19 S. 123, dass die Pavesen tatsächlich in der Ebene nördlich und östlich nach Pavia und Mailand zu lagerten. Vgl. oben S. 111 f.

- 1) Vgl. oben S. 113 f. 2) Eberhard II., Bischof von Bamberg 1146—1172. 3) Hermann I., Bischof von Konstanz 1139—1165. 4) Konrad I., Bischof von Worms 1150—1171. 5) Wibald, Abt von Stablo 1130—1158. 6) Piligrin I., Patriarch von Aquileja 1132—1161. 7) Ein 'Andreas de Morofracto' erscheint in Tortona 1137 Mai 19.. Erw. Gabotto, Chart. Derton. Nr. 63 S. 85. 8) Hillin, Erzbischof von Trier 1152—1169. 9) Vgl. oben S. 111 f. 10) Arnold II. von Wied, Erzbischof von Köln 1151—1156. 11) Ueber die Kirche S. Simon und Judä (jenseits der Fitteria zwischen den Strassen nach Pontecurone und Castelnovo, Legè II S. 39, also im Norden) und das im 16. Jahrhundert verlassene regulierte Augustinerstift vgl. Placido Lugano, Sull' antico cimitero cristiano di Tortona, Julia Dertona X (1906) S. 27 f., P. F. Kehr, Italia pontificia VI 2 S. 228. 12) Ueber das Nonnenkloster auf dem Hügel der heiligen Euphemia (Kapuzinerhügel, Legè II S. 39) an der Stadtmauer von Tortona in geringer Entfernung von der neuen Citadelle, dessen Insassinnen 1571 in die Stadt übersiedelten, vgl. Kehr, It. pont. VI 2 S. 228 f. 13) Der Strasse nach Pontecurone nach Legè II S. 39. 14) Die Pavesen lagerten nach Otto von Freising in der Ebene nach Osten und Norden, G. Fr. II 21 Anfang. 15) Wilhelm der Alte, der Schwager Ottos von Freising. Vgl. Otto von Freising, G. Fr. II 21 S. 124 f., oben S. 112. 16) Ardizzo I., Bischof von Como 1125—1158.